

پنجشنبی سنه

نومرد ۲۸

۵ صفر ۱۳۱۴

۴ تموز ۱۳۱۲

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبه کتبخانه
سیدر. رساله به متعلق کافه مشو.
لیت و خصوصیات ایچون (قصبه
کتبخانه سنه) مراجعت اولونور .

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

طوغار مهر ترقی عرش اعلاى معارفدن
اودر تزهتسرای کائناتی ایلین روشن

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه سی پوسنه
اجرتیه برار بروجیه پیشین ۲۵
غروش استانبول ایچون اداره خانه
نه دن آلتیق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

محرری : ابن رفعت ساح

و یرم جك اولان تیاترو جمعیتك دیركتوری بر بازار
کیجه سی تیاترو خانه ك قایمینی رسکارنك فته لرله
دونامشدی .

اورادن کچمکده اولان فؤاد ایله اکرم قاینک
اوکنده طور دیلر . اعلانه برکوز کز دیر دیلر :
درت پرده دن عبارت اولان درامی بالت . قانطو
تعقیب ایده جکدی . اکرم . اساساً تیاتروی
سومه دیکی حالد فؤادک خاطری ایچون بوکیجه یی
اوراده کچیرمکه موافقت ایتدی .

صحنه یه یقین برلوجه یه اوتوردیلر . درام اوقدر
شایان دقت بر شی دکلدی . فؤاد ، بالتی هیچ
بکنمه دیکنی آرقاداشنه سوبلدی . موسیقیک
هوای نسیمی یه براق دیخی تیز ، سودا پرور بر آهنگ
ایله پرده آچیلماغه باشلادی : قانطویه بدأ
ایدی یوردی .

صحنه ده کی پرده لر دن برینک ارانه ایتدیکی
آغاجلر آرمسندن ، شلاله لر دن دوکولن کوپوکلرک
کنارندن ، جویبارک اطراف ی احاطه ایدن چیچکلرک
ایچندن بر قیز کلیوردی . قومرال صاچلری
اوموزلرنده داغیلمش . سحر بولوطندن دهـا
خفیف ، دهـا اینجه بر تول سینه سی - قسماً -
کیزله مش ، باجاقلری صیرمه لرله مزین بر شلوار ،
آباقلری اینجه ، ایپک چورابلرله یته صرمه دن
معمول بر تارک ایچنده کیزله مشدی . حیاتنک
اون آلتیجی بهار یی کورمش اولدیغنده شهیم وار .
قاشلری نك ، کوز قاقاقلری نك اوسته اوزون برکولک
رافه جق قدر اوزونجه کیرپکلری نك ، الا کوزلری
سورمه لی کوستره جك قدر قیوریق اولماسی
بر قیزک درجه حسن ی تعیین ایدی یوردی . فقط

کندی سی منع ایلردم ، قری اوچدی . بزده ایکی
ثانیه جك بوساکن ، بوملول قوشجغزک اهتراز
بالندن حاصل اولان آوازده لطیف دیکله دکدن صکره
تجید مصاحبات ایلدک .

منیر صاری ، پریشان صاچلری بریاصدیغک
اوزرینه طاغیده رق ، ایلک سودیکی دلارادن بحث
ایتمک باشلامشدی . یواش یواش قلبنده کی هیجانک
تزیادی ، سسنده کی اهترازه شدت ویریر . بر بکای
درونیک موجات خفیفه سی رنگمز دوداقلرنده
بلیرسز رعشه لر حاصل ایلر ، الک نهایت برطامله
یاش . بشیل ، رنگین کوزلری ایصلاده رق ، رخلری
تزیین ایدن خط سبزین آرمسندن آشانی ده دوکو-
لوردی .

مع مافیـه بن بونلرک هیچ برینه اهمیت ویرمیرک
زواللنک کمال تأثرله نقل ایتدیکی ماجرای محبتی
دیکلیوردم . . دیوردیکه :
[مابعدی وار]

مابح



حکایه

صدمه شباب

محرری : محمد جلال

[مابعد]

فؤاد کیردیکی اودن چیقدی زمان فوق العاده
متأثر ایدی در حال زوجه سنک آشیان محبتنه التجا
ایتدی . فقط کندی سی بوندن بشقه بر فلاکت دهـا
تعقیب ایدی یوردی ؛ اشته ایکنجی تجربه سفاهتی ! !

۵

غاطه ده ، طوغری بولده ایلک دفعه اویون

فؤاد، درین، مدھش بر طالعینلق آره سنده
«چوقدن کچدم!...» دیدی. یالان!..

بزم تیاتروخانملرده اکثریتله نادر اولمادی
اوزره بر طاقم آباق پاتیردیلری، ال شاقیردیلری
ایکینجی پرده نك آچیلماستی تسهیل ایتدی.
کوزل قیز، ترنم ایتدیکی قانطونك نهایتده، پرده
یاواش یاواش ایترکن، کوجک بارمقاربله دوداقلردن
ایکی بوسه قویاردی. بو بوسملردن برنی، فؤاد
کندیسته عائد ظن ایتدی، بلکه بو ظن حقیقتدر!
تیاتروخانهدن جیقشارلرکن، غلبه لك ایچنه
قاریشمش اولان اکرمی تعقیب ایدن فؤاد،
بیلتجی به دیدی که:

— بو قیزك آدی نه؟

— هانکیسنك؟

— قانطو سویله نيك؟

— ویرژنی!!

دها باشقه شیرل صوراجنی آکلاشیلدیوردی.
فقط بردن بره یانی باشنده اکرمی کوردی: معنیدار
بر نظرله فؤادی ازییوردی.

ایکی آرقه داش، کوپرینك استانبول جهتده
یکدیگرندن آریلیرکن، اکرم فؤاده دیدی که:
— نهایت اسمنك ویرژنی اولدیغنی آکلادك،

اوله می؟

— سنی قیزدیرمق ایچون.

— خبر عزیزم! بنی قیزدیرمق ایچون دکل.
هوسات مجنوناه که خدمت ایتک ایچون. چونکه
بن سندن اوزاقلاشمشدم. بیلتجی به یاناشدیغنی
کوردیکم کبی یاقینلاشدم. فقط امین اول، فؤاد!
بوویرژنی «رناردن دوسن پیهر» ک تصویر ایتدیکی
ویرژنی کبی صاف، طاطلی، بوویرژنی دکلدیر.

ایکی مهم نقطه فؤادك نظر حیرتی جلب ایتدی.
بونلردن بری، او اوزون قاشلرک آلتندکی قیورجق
کیریکلردن اشعه نثار اولان نظرک، دیکری، ایکی
صیره ایغی کبی بیاض دیشلری صاقلایان دوداقلردن
سریلمش تبسمک معصومانه اولماسی ایدی.
بو مطلق بر بری!

نظر ربا، بیاض، پنبه، کوجوک بارمقاربله
نهایت بولان شاماریخی مزین، مذهب دغه اورارق،
«جک قاقچی!» قانطوسنی، موسیقه نك سودا پرور
آهنگنه تطبیق ایتدیکه فؤاد غشی اولیوردی.
نهایت اکرمه دیدی که:

— نه قدر معصوم!

اکرم فؤادك بوزینه درین بر نظرله باقدی:

— سن بو خیال پرورلکده دوام ایتدیکه
حیساتنك مخاطرمی اوله جنی شبهه سزدر. هیئت
مجموعه سنده معصومیت کوردیکک قیزه - دها صحیح
تعبر ایله - قادینه باق! وجودینك رنگی آرقه سنده کی
تولک رنکندن کوزل دکلدیر. صاحبزینك ایکرمه تی
[عاریت] اولمادینی نه معلوم! قاشلارنده راستیق
اولمادیغنی کشف ایدم بیلیر. یسین؟ چهره سنده کی
بیاضنی حصوله کتیرمک ایچون کیم بیلیر، قاج
قوطفی پودرا صرف ایتش! کنج فؤادك بویه
خیالره نهایت ویرمه سی، استقبالی تأمین ایتمه سی
دیمکدر. فقط اکرمک شو افریس حقیقده کی
مطالعهمی مطلق منبالمه به حمل اوانور. «جک
قاقچی!» قانطوسنی سویله بن بوقیز، علم قیافت
علماسنك انظار تقدیرینی جلب ایدم جک قدر
کوزلدیر.

فؤاد اکرمه جواب ویرمک ایچون بش
تانیه لك برتقکره طالعینی صیره ده، پرده قابلمشدی.

بو نه قدر ناموسلی اولسه ينه بر آقتر يسدر . او قدر .
ايشته باق ! آراباجی سكا آرابا قايدنی آجیور .
اورا به کیر ، زوجك سنی بکلیور .
قامچی - شاقلايه شاقلايه - ساللاندى .

۶

کانون ناینک لباس سفیدنی تشکیل ایدن قارک
سوقاقری طولدوردینی بر کیجه یاریسی بوقارلرک
اوستنده نازک بر خیال یوروپوردی . بك اوغلو
جاده سنك صاغی ، صوانی تشکیل ایدن دكانلرده
یاقلان لامبالرک شعاعی بو خیالی تنور ایتمش
اولایدی . بك حزین بر وجود کوروولوردی :
صاچلری ، روزكارك شدتیله ، سیاه بر آفتینك
اوستنده پریشان اولیوردی . قاشلری ، کوزلری ،
کیریکلری ، یاناقلری ، دوداغی ، اللری الحاصل
هیئت مجموعه سی بك کوزل ! فقط حزین : خره سی
پامالی ، فیستانی بیرتیق ! هم یوریور ، هم قوللری
آره سنده کی - یکی دوغمش چوجفه - تعریفی
غیر قابل اولان بر نظر تأثرله باقیوردی . بردن بره
صاغه دوندی کلیساه سینه کیردی . اوراده کی
مرمر مردیومك صوك باصاماغه بو كوچك
یاوروی قودی . برودنك شدندن طومقمده بولونان
او مینی مینی یاورونك اوشومه سی تعدیل ایچون ،
کوچوجك یاناقارینه ایکی طاملا صیجاق کوزیانی
براقدی . بر سرخوش کی ساللانه ساللانه کلیسانك
حولیسندن چیقدی . آره سنده کی سیاه آفتینی
بیاض کوسترن ، متصل سقوط ایدن قارلرک
آلتنده باشنی یوقاری قالدیردی . سیاه باقدی .
سها سیاه ایدی . « زوالی قیزم ! » دیدی .
بو خیال کیم ایدی ؟

بو خیال ، بر حقیقت ایدی . پدرینك حمایه
رحمانه سندن ، مادرینك تبسم مشفقانه سندن محروم
اولدینی ایچون کیمسه سمنز قالمش ، خدمه تجیلکه
التجا ایتمش ، وفاسه اعتماد ایتدیکی بر بك اوغلو
طرفدن سفالته اتقا اولمش ، نهایت طرد اولونهرق ،
چو جوغنی بر کلیسایه راقشیدی . یازق ! . .

سحرک اوچوق بر ضیاسیله قارلرک آلتنده
تشخیص اولونان بو ذروچی بر یایس قورنارمش ،
بر ایستامخانه یه ویرمشدی . اوراده اسمنی ویرزینی ،
قومشردی . والدمی سفالتك قربانی اولمشدی .
بر تیاترو قومپانیه سنك دیرکتوری طرفندن
سرفت اولونان ویرزینی - بر زمان - ممالک بعیده ده
دولاشدی .

استانبوله کلدیکی وقت اون ایکی یاشنده ایدی .
قانطورله ، بالتره بك چابوق (چابك) آیشدی .
بر چوق آقئورلردن ، بر ایکی آقتریسدن
عبارت بر جمعیت ایچنده بیوین بو قیز ، معصومانه
باقیشلری ، ساده دلانه تبسملری اوکرنمش ، ناموسنی
محافظه ایتمش . سومکه هنوز باشلامامشدی . بونکله
برابر سومك ایچون بیوک بر استعدادی واردی .
بو استعداد ، هر کنج قیزده یوقیدر ؟

فؤاد ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی
دفعه لوجه سنده بولوندی . بونارک هیچ برنده
اکرم یاننده بولونمییوردی . اولجه بك طانی اولان ،
نهایتی مطلق فلاکتی انتاج ایدن هوس و آرزو -
لرمزدن بزی منع ایله ین ای بر ناصح نه قناب
بر آرقاداشدر !

(مابعدی وار)